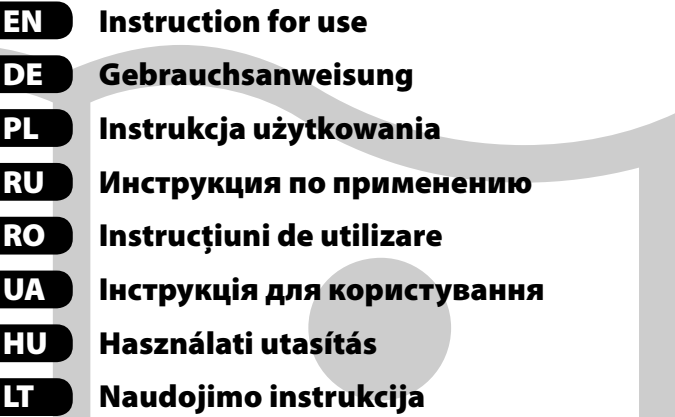




(Innere Aufhängeschutz) – w zakresie EN388 oznacza projekt, który jest tyko do wyjątków ochronę przed uderzeniem. – Применительно EN388 означает конструкцию, которая предназначена для исключительной защиты от ударов. – Значи в стандарт EN388 захист стосується лише удару (лише захисту від удару). – EN 3888 tartományban a védelem csak a kézfogás korlátozott kényszerű ütésével. – Pagal EN388 saugumas tik pataikoms (išskyrus paaušų smūgius). – RAW-POL Julianów 50, 96200 Julianów, Pologne



professional
safety
GOODS

The member of REIS GROUP

v. A.CZNP.1.119

Organizacja: Przestrzeź się przed stosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach drobnego ryzyka (gdzie właściwie są środki ochrony indywidualnej kategorii III). Ochrona przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami nie wymieniający w instrukcji nie jest gwarantowana. W przypadku rekwizytów dwoma lub większą liczbą warstw, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla skuteczność zewnętrznej warstwy. Rekwizyte nie są przeznaczane do kontaktu z ogniem. Rekwizyte nie powinny być noszone, gdy istnieje ryzyko wystąpienia zagrożenia, które nie zostało uwzględnione w instrukcji. Rekwizyte nie należy używać, jeśli nie zostały one osłania. Jest to z 1 lub rekwizyte nie były testowane na ten parameter. Rekwizyte nie chroni partii ciała, których nie osłania. W zakresie EN388 ochrona ograniczona jest tylko do dłoni (z wyjątkiem ochrony przed uderzeniem).

Użytkowanie i obsługa: Od osobistej odpowiedzialności użytkownika zależy zagwarantowanie funkcji ochronnej produktu. Podczas wyboru należy uważać na to, aby była wygodnie i dawała swobodę ruchów. Należy pamiętać, aby rekwizyte zakładać na czyste ręce. W celu zachowania rekwizyte należy czyścić je częściej nadgarstkiem, usuwając

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wyrobie. Opis oznakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku gdyby zaistniały czynniki, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjawione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

Доступ к декларации соответствия ЕС можно получить на support.rawpol.com.

В случае потери актуальности инструкции в результате изменений в законодательстве либо воздействия других факторов, необходимо скачать новую версию. Актуальные версии инструкций доступны на веб-странице rawpol.com или support.rawpol.com. Настоящая инструкция обозначена версией v. A.C2NP1.119, где

A2CNP1 указывает идентификатор группы товаров и 119 – очередной номер версии. Если знаки описаны в инструкции не то же самое как указанные на товаре или на упаковке, это означает, что у вас смогут быть инструкция к другой партии или другому товару. Если инструкция нетуекая / неправильная к обладаемой партии товара, необходимо обязательно приобрести текущую/ правильную инструкцию и ознакомиться с его содержанием. **Не пытайтесь работать, не зная текущей / правильной инструкции использования!** НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ МОЖЕТ МНОГОКРАТНО КОПИРОВАТЬСЯ С ЦЕЛЮ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ЕЕ СОДЕРЖАНИЕМ ВСЕХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПРОДУКТА.

В случае каких-либо сомнений следует связаться со специалистом по вопросам безопасности труда, производителем либо уполномоченным представителем производителя для его выяснения.

Легенда о образце маркировки: **[A]** - товарный код, **[B]** - размер, **[C]** - Номер нормы и пиктограмма, обозначающая категорию угрозы (EN388 – механическая угроза), **[D]** - знак соответствия, **[E]** - перед использованием ознакомиться с инструкцией, **[F]** - идентификационный знак производителя, **[G]** - Уровни эффективности - EN388: 3 - Стойкость к истиранию (от 0 до 4). X - Стойкость к прорезу тестирована с помощью "соуре" теста (от 0 до 5). Внимание! Результаты испытаний "соуре" (EN388 6.2) предоставляются исключительно в информационных целях, в качестве точки отсчета для стойкости к порезам следует относиться к TDM результатов испытаний (EN388 6.3). 3 - Сопротивление раздиранию (от 0 до 4). X - Прочность на прокалывание(от 0 до 4) (Внимание: Перчатки, отвечающие требованиям относительно прочности на прокалывание, могут не подходить для защиты от острых предметов, таких как иглы для шприцов). D - Стойкость к прорезу тестирована с помощью тест TDM EN ISO 13997: 1999 (от A до F). X - Указывает на то, что перчатка не была исследована либо, что метод не соответствует данному образцу или материалу, тем самым перчатка не предназначена для применения в данной области. Представленные уровни эффективности касаются перчаток новых, нестиранных и не прошедших восстановительного процесса. Уровни эффективности получаются на основании тестов, произведенных в соответствии с условиями, определенными в касающихся их нормах, **[H]** - знак соответствия Украины, **[I]** - знак соблюдения Таможенного Союза, **[J]** - контакт с пищей.

Объяснение использованных символов: CODE – товарный код, NUMBER – артикульный номер, SIZES – доступный диапазон размеров, COLOURS – доступная гамма цветов, PACKING – количество продукта в наименьшей упаковке/количество в ящике, STANDARDS – стандарты,  – номер партии,  – Дата производства,  (REIS) – идентификационный знак производителя,  – линия продукта,  – ознакомьтесь с инструкцией по применению,  для короткого контакта с пищевыми продуктами (не все перчатки могут быть использованы для всех видов пищевых продуктов, обращайтесь к производителю или уполномоченному представителю производителя для получения дополнительной информации.),  – онлайн-инструкция, **CE** – знак соответствия, **III** – знак соблюдения Таможенного Союза, **©** – знак соответствия Украины Настоящая инструкция является интегральной частью упаковки, будучи в то же время ее маркировкой. В соответствии с Регулированием Европейского парламента и Совета (EC) 2016/425 ст.17 п 1 все обозначения могут не быть размещены на изделии. Описание маркировки в содержании инструкции является связующей информацией, также в случае появления факторов из-за которых обозначения на продукте были бы не разборчивыми. Все обозначения, не объясненные в настоящей инструкции, не относятся непосредственно либо посредственно к безопасности и здоровью. Продукт, а также его упаковку следует утилизировать согласно действующим местным предписаниям. Информация о составе продукта, а также его упаковки доступна на сайте rawpol.com.

RO INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORII

Producător: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polonia.

Acest produs este un echipament de protecție individuală (EIP) definit de Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European și Al Consiliului și îndeplinește cerințele acestei directive. A fost atribuită categoriei II.

Standardele: EN ISO 21420:2020 "Mănuși de protecție - Cerințe generale și metode de testare." EN 388:2016+A1:2018 "Mănuși de protecție împotriva pericolelor mecanice".

Organismul notificat: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France, numărul organismului: 0075.

Produsul / Descriere: Mănuși de protecție. O descriere detaliată a produsului este specificate pe rawpol.com **Destinația:** Acest produs este o măsură de protecție individuală menită să protejeze utilizatorii împotriva pericolelor în conformitate cu standardele pe care le îndeplinește. Dexterioritate conform EN ISO 21420:2020 – un nivel de eficiență (de la 1 la 5): 3. Nivelul de protecție a fost obținut pe baza testelor efectuate în conformitate cu condițiile descrise în normele / caietul de sarcini la care se aplică (aceste condiții nu reflectă neapărat condițiile reale la locul de muncă). Produsul oferă protecție împotriva riscurilor de mai sus și este destinat utilizării în medii în care acestea apar. O evaluare a riscurilor trebuie efectuată întotdeauna într-un mediu de lucru dat pentru a verifica dacă produsul oferă protecție împotriva tuturor pericolelor prezente în acel mediu și pentru a evalua ce EIP suplimentar ar trebui utilizat împreună cu mănușile pentru a asigura un nivel optim de protecție.

Restricții: Avertizare împotriva utilizării produsului în neconformitate cu destinația, recomandările instrucțiunii și în condiții de risc maxim (situație în care sunt potrivite măsurile de protecție individuală din categoria III). Protecția împotriva amenințărilor și pericolelor care nu este indicată în instrucțiune, nu este garantată. În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu reflectă neapărat existența straturilor interne. Mănușile nu sunt destinate contactului cu focul. Mănușile nu trebuie purtate atunci când există riscul ca produsul să fie prins de obiecte în mișcare (de ex. Pârji în mișcare ale mașinilor) atunci când rezistența la rupere este ≥ 1 sau dacă mănușile nu au fost testate pentru acest parametru. Mănușa nu protejează țărta corpului pe care nu o acoperă! În cadrul EN388 protecția este limitată doar la palme (cu excepția protecției la impact).

Utilizarea și întreținerea: De responsabilitatea personală a utilizatorului depinde asigurarea funcției de protecție a produsului. În timpul alegerii trebuie să fiți atenți, ca acestea să fie comode și să dea libertate de mișcare. Nu uitați să purtați mănuși pe mâini curate. Pentru a pune mănușa, apucați încheietura, glisaază mănușa peste mâna orică și întinde-o peste palma mâinii tale. Faceti același lucru cu a doua mănușă. Înainte de utilizare, fixați și reglați eventualele dispozitive de fixare sau reglaje, după care, după utilizare, dezasamblați-le sau slăbiți-le, permițând o îndepărtare completă a mănușii. Pentru a scoate mănușa, apucați partea care acoperă vârful degetelor cu o mână și trageți-o. Repetați operația cu cealaltă mănușă. Dacă produsul este purtat împreună cu alte echipamente de protecție individuală împotriva pericolelor, trebuie să aveți grijă ca să fie garantate toate funcțiile de protecție comune, în dependență de destinație. În orice caz, cerințele au prioritate. Înainte de utilizare utilizatorul va verifica pe proprie răspundere, dacă produsul corespunde cerințelor de muncă prevăzute, este complet și garantează toate funcțiile sale de protecție. Acesta trebuie verificat din punct de vedere al deteriorărilor, care pot avea o influență negativă asupra funcțiilor de protecție (de ex. crăpături, găuri, rupturi ale cusăturilor, cheoturi defecte, escoriații). Cazul în care există un astfel de impact negativ, înainte de al utiliza restabiliți în mod corect starea originară a produsului (în acest scop ar fi necesită utilizarea unui specialist în domeniul Securității și Igienei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora, decolorare), iar în cazul în care acest lucru nu este posibil, acesta trebuie înlocuit. În timpul efectuării muncii trebuie de asemenea să se atragă atenția asupra păstrării funcțiilor de protecție. Pierderea proprietăților de protecție, înseamnă că produsul s-a uzat. Nu utilizați un produs deteriorat sau uzat. Pro-dusul nu posedă echipament suplimentar sau echipare suplimentară.

Materialele din care este fabricat produsul nu trebuie să afecteze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului, dacă acesta nu este alergic la niciunul dintre materialele care fac parte din mănuși. Vă rugăm să rețineți că fiecare substanță conținută în materialul produsului sau care constituie o componentă a produsului poate fi un alergen, de exemplu, bumbac, piele, piese metalice, latex, cauciac natural, coloranți etc. Persoanelor foarte sensibile li se recomandă testarea prealabilă a produsului sau consultarea medicului.

Mărimre: Produsul trebuie să aibă dimensiunea corespunzătoare, care trebuie ajustată măsurându-l înainte de în-

serputul muncii. Dimensiunea produsului este dat pe wswyzzce interior sau direct pe produs sau de ambalaj.Di-mensiunile produsului sunt indicate în câmpul SIZES. Tabelule cu mărimea mănușilor definite pe baza lungimii și circumferinței mâinii pot fi obținute la rawpol.com. În cazul mănușilor pentru care se utilizează un sistem de definire a dimensiunii literelor, dimensiunile individuale corespund sistemului digital conform schemei: X5-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

De curățare, întreținere și dezinfectare: Este recomandat să curățați folosind un agenți de curățare disponibile în comerț (perii moi, o cârpă umedă sau prin agitare etc.). Nu spălați mănușile și nu folosiți conservanți sau dezinfecțanți, deoarece aceasta poate avea ca efect scăderea nivelului lor de protecție. Din motive de igienă, mănușile trebuie pur-tate pe mâini curate, iar mănușile transpirate intens trebuie înlocuite cu altele noi.

Depozitare: Produsul trebuie păstrat la o temperatură adecvată, într-un loc uscat, bine ventilat. Prea multă umidi-tate, temperatură prea mare sau scăzută sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Producător nu își asuma responsabilitatea pentru calitatea necorespunzătoare a produsului depozitat. Aceasta poate scădea nivelul de protecție al mănușilor.

Tipul de ambalaj: Se recomandă distribuirea (inclusiv transportul) acestui produs în ambalaj din carton sau folie. Încălcarea, transportul și descărcarea trebuie să aibă loc în condiții de protecție împotriva umezeii, murdăririi și deteriorării.

Perioada de valabilitate poate fi evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensității de exploatare diferite și a factorilor de mediu, precum lumina solară, ploaia etc. nu este posibilă indicarea unui termen concret. Produsul își păstrează proprietățile de protecție când prejudiciul care nu poate fi îndepățat fără a scădea nivelul de protecție. Apariția unor deteriorări mecanice cauzează că produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparare sau imediat retras din uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de păstrare a produsului poate dura până la 6 ani de la data producerii (în cazul mănușilor care conțin polueretan până la 3 ani). Depozitarea nu va afecta în mod semnificativ caracteristicile mănușii în perioada indicată mai sus, dacă condițiile de depozitare sunt conforme cu cerințele acestor instrucțiuni. Nu sunt necesare condiții speciale de depozitare.

Data de fabricație este indicată pe ambalaj sau pe produs. Este prezentată cu numărul lotului, de exemplu, **290120251234**; explicație: cifrele treilea și al patrulea identifică luna de producție, și în următorii patru cifre se iden-tifică anul de fabricație. Celelalte cifre cu numărul lotului identifică numărul de serie.

Accesul la declarația UE de conformitate poate fi obținut la support.rawpol.com.

În cazul în care acest ghid va deveni neactuală ca urmare a schimbării legii sau de alti factori, ar trebui să descărcați versiune nouă. instrucțiunile actuale sunt disponibile pe site-ul rawpol.com sau support.rawpol.com. Această instruc-ție a fost determinată ca versiună v. A.C2NP1.119, unde A.C2NP1 identifică identificatorul grupului de elemente și 119 este numărul de versiune pe rând. În cazul în care semnele sunt explicate în instrucțiunile nu sunt la fel ca și marcate pe produs sau pe ambalaj, acestea înseamnă că aveți manualul de instrucțiuni pentru un alt lot sau alte bunuri. În cazul în care proprietarul este vechi sau incorectă a definit lotul trebuie să se obțină cu strictete instrucțiunile actuale / corect pentru utilizare și să vă familiarizați cu conținutul acestuia. **Nu încercați să lucraze fără să știie actuale instrucțiunile / corecte pentru utilizare!** ACEASTĂ INSTRUCȚIUNĂ POATE FI REPRODUSE DE MAI MULTE ORI, CA SE STIE PE EA FIECARE UTILIZATORUL PRO-DUSULUI.

În caz de apariție a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igienei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora.

Legenda a probei de etichetare: **[A]** - codul produsului, **[B]** - mărimea, **[C]** - Numărul standardului și pictograma categoriei de pericol (EN388 – pericole mecanice), **[D]** – semnul de acordant, **[E]** - Înainte de utilizare consultați instrucțiunea, **[F]** - simbolul de identificare Producător, **[G]** - Nivelurile de performanță. EN388: 3 - Rezistență la abra-ziune (de la 0 până la 4). X - Rezistență la tăiere a test testată cu ajutorul "coupe" test (0 până la 5). Atenție! Rezultatele testelor "coupe" (EN388 6.2) sunt furnizate doar în scop informativ, ca punct de referință pentru rezistența la tăiere, trebuie să fie tratate TDM rezultatele testelor (EN388 6.3). 3 - Rezistență la rupere (de la 0 până la 4). X - Rezistență la perforare (de la 0 la până la 4). Atenție! Mănușile care îndeplinesc cerințele de rezistență la perforare pot fi nepotrivite pentru protecția împotriva obiectelor ascuțite, cum ar fi acele pentru injectare). D - Rezistență la tăiere a fost testat testate utilizând TDM de testare EN ISO 13997: 1999 (A la F). X - Indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că me-toda de testare nu este potrivită pentru modelul sau materialul dat, respectiv, mănușa nu este destinată utilizării în domeniul dat. Aceste niveluri de performanță se aplică numai mănușilor noi, care nu au fost spălate și supuse proces-ului de regenerare. Nivelurile de performanță sunt obținute în baza testelor efectuate în conformitate cu condițiile prevăzute în standardele la care se referă, **[H]** - marca de conformitate ucraineană, **[I]** - codul de conformitate al Uniunii Vamale, **[J]** - contactul cu alimentele.

Explicația simbolurilor folosite: CODE – codul produsului, NUMBER – numărul de articol, SIZES – gama disponi-bile de dimensiuni, COLOURS – gama disponibile de culori, PACKING – cantitatea de produs în pachet cel mai mic/ cantitatea în cutie, STANDARDS – standardele,  – numărul lotului,  - data producției,  (REIS) – simbolul de identificare Producător,  - linia de produs,  - a se vedea instrucțiunile de utilizare,  - pentru contact scurt cu produsele alimentare (nu toate mănușii pot fi folosite pentru toate tipurile de alimente, contactați producătorul sau reprezentantul autorizat al producătorului pentru mai multe informații),  - instrucțiuni online, **CE** – semnul de acordanță, **III** - codul de conformitate al Uniunii Vamale, **©** - marca de conformitate ucraineană

Această instrucțiune constituie o parte integrantă a ambalajului și reprezintă în același timp marcarea acestuia. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European și Al Consiliului articolul 17 și cu alineatul 1, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care din cauza unor anunțuri factorii simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbo-lurile care n-au fost explicate în această instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu regulamentele locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

UA ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виробник: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Польща.

Даний виріб належить до класу засобів індивідуального захисту 313 (СІЗ3), визначених в Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 і відповідає вказаним постанову. Він був призначений для категорії II.

Стандарти: EN ISO 21420:2020 "Рукавиці захисні - Загальні вимоги та методи випробування." EN 388:2016+A1:2018 "Рукавиці для захисту від механічних ушкоджень".

Уповноважений орган з сертифікації: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France, номер органу: 0075.

Продукт/опис: Рукавиці захисні. Детальну характеристику продукту представлено на rawpol.com **Призначення:** Цей продукт є індивідуальним захисним засобом, призначеним для захисту користувачів від небезпек відповідно до стандартів, які він відповідає. Зручність згідно EN ISO 21420:2020 – рівень дієвості (від 0 до 5): 3. Рівень захисту був отриманий на підставі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у нормах / специфікації, до яких вони застосовують (ці умови не обов'язково відображають фактичні умови роботи). Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищі, в якому вони виникають. Оцінка ризику завжди повинна проводитися в певному робочому середовищі, щоб переконатися, що виріб забезпечує захист від усіх небезпек, що існують у цьому середовищі, та оцінити, які додаткові ЗІЗ слід використовувати з рукавицями для забезпечення оптимального рівня захисту.

Обмеження: Не рекомендується використання виробу не за призначенням, не дотримуючись рекомендацій у інструкції, а також в умовах великого ризику (де відповідними є засоби індивідуального захисту категорії

Ha változó jogszabályok vagy más körülmények következtében a jelen utasítás veszíti érvényét, abban az esetben le kell kérni az utasítás új változatát. Az érvényes utasítások a rawpol.com vagy a support.rawpol.com honlapon találhatóak A jelen utasítást szereplő v. A.C2NP1.119 változat jelzésből látták el, ahol a A.C2NP1 jelzi az elemszopot azonosították és 119 a változtat sorszámát jelenti. Amennyiben a le írt magyarázat az utasítások nem ugyanaz, mint tüntette a terméken vagy a csomagoláson, ez azt jelenti, hogy a használati utasítás egy másik adagra vagy más áru. Ha a tulajdonos elavult vagy helytelen, hogy a tulajdonosnak lévő sok szigorúan be kell szerzeni a jelenlegi / pontos használati utasítást és ismerkedjen meg annak tartalmát. **Né kisérlő egy munkát anélkül, hogy ismerne az aktuális / pontos használati utasítást!** A Jelen UTASÍTÁS TOBB PÉLDÁNYBAN SOKSOROSÍTHATÓ ÁBÓL A CÉLBÓL, HOGY MINDEN FELHASZNÁLÓ OLVASSA EL.

Bármínemű kételyek felerősítése esetén kapcsolatba kell lépni a munkavédelmi szakemberrel, a gyártóval vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjével a felmerülő gondok elmagyarázására.

Legend A minta címkézése: **[A]** - áru kód, **[B]** - méret, **[C]** - Veszélyességi kategóriát jelölő szabványszám és jelölés (EN388 – mechanikus veszély), **[D]** - megfelelésegi jel, **[E]** - használat előtt olvassa el az útmutatót, **[F]** - gyártó azonosítási jelet, **[G]** - Hatékonyasági szintek - EN388: 3 - Kopás ellenállóság (0 - 4 között), X - Vágásellenállás teszteltük a "coupe" test (0-5). Vigyázat! A vizsgálati eredmények "kupe" (EN388 6.2) található információk tájékoztató jellegűek, mint hivatkozási pont vágásellenállás kell kezelni a vizsgálati eredményeket TDM (EN388 6.3). 3 - Szakítószilárdság (0 - 4 között), X - Vágással szembeni ellenállás (0 - 4 védelmi szint) (Figyelem: A vágással szembeni ellenállás követelmény teljesítő kesztyű nem feltétlenül nyújt megfelelő védelmet a hegyes tárgyakkal szemben, mint pl. injekciós tű). D - Vágásellenállás tesztelték teszteltük a vizsgálat TDM EN ISO 13997: 1999 (A-F). X - Azt jelí, hogy a kesztyű nem került bevizsgálásra vagy a vizsgálati módszer nem felel meg az adott mintának vagy anyagnak, ezáltal a kesztyű nem használható az adott munkatartományban. A felsorolt hatékonysági szintek csak, így, mosatlan és nem feljuttított kesztyűk vonatkoznak. A hatékonysági szintek a vonatkozó szabványokban meghatározott feltételeknek megfelelően végezhajtott tesztet alapján kerülnek meghatározásra, **[H]** - Ukrajna megfelelésegi jelet, **[I]** - Vámnúmi megfelelésegi jelet, **[J]** - élelmiszerrel való érintkezés.

Felhasználói nyelv magyarázata: CODE – áru kód, NUMBER – cikkszám, SIZES – kapható méretválaszték, COLOURS – kapható színválaszték, PACKING – a legkisebb csomagolásban/kartondobozban található termékmennyiség, STANDARDS – szabványok,  – tételezés,  – gyártási dátum,  (REIS) – gyártó azonosítási jelet,  - termékvon,  - olvassa el a használati utasítást,  - hogy egy rövid az élelmiszerrel érintkezés (nem minden kesztyűt lehet használni mindenféle élelmiszer, lépjen kapcsolatba a gyártó vagy a meghatalmazott képviselője a gyártó a további információkért),  – on-line oktatás, **CE** – megfelelésegi jelet, **III** - Vámnúmi megfelelésegi jele, **©** - Ukrajna megfelelésegi jelet

A jelen útmutató a csomagolás elválasztathatatlán részét képezi, amelynek egyttal jelölése is. Ez Európai Parlament és a Tanács 2016/425 (EU) rendeletének 17, cikke 1 bekezdésének megfelelően az összes jelölés nem helyezhető a termékre. A útmutató tartalmában megtalálható jelölések leírása tekinthető érvényes információnak, tehát ha olyan tényezők lépnek fel, amelyek azt eredményezték, hogy a terméken lévő jelölések olvashatatlanok. A jelen útmutató nem megmagyarázható mindenféle jelölés nincs közvetlen vagy közvetett hatással a biztonságra és az egészségre. A terméket és a csomagolását a helyi szabványoknak megfelelően eltávolítani. A termék és a csomagolás tárolására vonatkozó információk a rawpol.com honlapon találhatóak.

LT INSTRUKCIJA IR INFORMACIJA NAUDOTOJAMS

Gaminiojas: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Lenkija. Šis produkto priskiriamas asmeniniam apsaugos priemonės (AAP), apibrėžtoms Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentui (ES) 2016/425, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus. Ji buvo priskirta II kategorijai.

Standartai: EN ISO 21420:2020 "Apsauginės pirštinės - Bendrieji reikalavimai ir bandymo metodai"; EN 388:2016+A1:2018 "Nu mechaninio poveikio apsauginės pirštinės".

Notifikuoja įstaiga: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France. Įstaigos numeris: 0075.

Gaminys/aprašymas: Apsauginės pirštinės. Šmulkii gaminio charakteristiką pateiktai tinklapelyje rawpol.com

Paskirtis: Šis gaminys yra individuali apsaugos priemonė, skirta apsaugoti vartotojus nuo pavojų, atsirandantį į jam taikomos standartos. Preciziškumas pagal EN ISO 21420:2020 – veiksmingumo lygis (nuo 1 iki 5): 3. Apsaugos lygis (šiuo sąlygos remiantis bandymais, atliktais laikantis sąlygų, aprašytų normuose / specifikacija, kuriems jos taikomos) bus gautas nebūtinai atspindi faktines darbo vietas sąlygas. Produkto apsaugo nuo pirmaui minėtų pavojų ir yra skirtas naudoti aplinkoje, kurioje jie susidaro. Rizikos vertinimas visada turėtų būti atliekamas tam tikroje darbo aplin-koje, siekiant patikrinti, ar gaminys apsaugo nuo visų tame aplinkoje esančių pavojų, ir įvertinti, kokius papildomus AAP reikėtų naudoti su pirštinėmis, kad būtų užtikrintas optimalus apsaugos lygis.

Aparbioje: Nerekomenduojama naudoti produktą ne pagal paskirtį, instrukcijos nuorodoms bei didelės rizikos sąlygomis (kai naudotinis II kategorijos asmeninės apsaugos priemonės). Apsauga nuo instrukcinėje nurodytųjų rizikos ir pavojaus negarantuojama. Pirštinėms, susidedančioms iš dviejų arba daugiau sluoksnių, bendroji klasifikacija nebūtinai atspindi išvinio sluoksniu veiksmingumą. Pirštinės nėra skirtos kontaktui su ugnimi. Pirštinės negalima dėvėti, kai gali kilti pavojus, kad produktas sugaus judant objektais (pvz., Mašinų judančioms dalims, kai atsparu-mas plyšimui yra ≥ 1 arba pirštinės nebus išbandytos pagal šį parametra. Pirštinė neapsaugo kūno dalies, kurios ji nedengia.Pagal EN388 saugomos tik platastos (išskyrus apsauga nuo smūgio).

Naudojimas ir aptarnavimas: Produkto aptarnavimą užtikrinamas priklauso nuo paties naudotojo atsakin-gumo. Renkantis produktą, būtina atsižvelgti į tai, kad jis užtikrintų patogumą ir neravųty judesį. Nepamirškite mo-vėti pirštinių ant švarių rankų. Norėdami užsimesti pirštinę, suminkite jos riešą, užtvinkite pirštinę per priešin-gą ranką ir ištieskite ją per ranką. Atlikite tą patį su antąja pirštine. Prieš naudojimą, patrinkite rankas ir sureguliuokite bet kokias tvirtinimo detales ar koregavimus, jei tokie yra, ir po naudojimo atsukite arba ataisvinkite juos, kad būtų galim-a laisvai pirštinti išimti. Norėdami nuimti pirštinę, viena ranka suminkite pirštų galikus dangčiančią dalį ir nuimkite. Pakartokite operaciją su kita pirštine. Naudojant produktą kartu su apsauginiais rubais, apsauginiais nuo vpatin-gų pavojų, būtina atkreipti dėmesį, kad būtų užtikrintos bendros apsauginės funkcijos, priklausomai nuo paskirties. Kiekvienu atveju reikalavimai yra prioritetas. Prieš naudojimą, naudotojas savo ruožtu tikrina būklę pirštinės, ar pro-dukto kita numatomoms darsiams, ar yra sukomplektuotas ir ar yra užtikrintos visos apsauginės funkcijos. Būtina patikrinti, ar jame nėra pažeidimų, galinčių neigiamai įtakoti apsaugines funkcijas (pvz. įtrūkimų, skylių, išsirusių siū-lų, pažeistų sutvirtinimų, įbrėžimų, spalvos pasikeitimas). Atsiradus tokiems neigiamiems būklės, prieš naudojant, būtina atlikti produkto pirminę produkto būklę (šiuo tikslu abejonų būklia kreiptis į DSS specialistą, gamintoją arba gamintojo įgaliotąjį atstovą abejonoms išsiaiškinti), o atveju, kai tai nėra įmanoma, produktą būtina pakeisti tinkam-o kokybės preke. Darbo metu atkreiptinas dėmesys į apsauginių funkcijų išlaikymą. Apsauginių sąvaybių netekęs produktas, laikomas nusidėvėjusiu. Nenaudokite sugadinto arba nusidėvėjusio gaminio. Produkto neturi papildomų reikmenų nei atsigarinti dalių.

Medžiagos, iš kurių gaminamas produktas, neturėtų neigiamai paveikti vartotojo sveikatos ar higienos, jei jis nėra alergiškas medžiagoms, kurios yra pirštinių dalys. Atkreiptė dėmesį, kad kiekviena medžiaga, esanti gaminio me-džiagoje arba sudaranti produkto komponentą, gali būti alergenais, pvz., Medvilnė, oda, metalinės dalys, lateksas, natūralūs kaučiukais, dažikliai ir kt. Itin jautriems asmenims rekomenduojama prieš naudojimą gaminį išbandyti arba pasitarti su gydytoju.

Dydis: Būtina parinkti tinkamą gaminio dydį, kuris matuojamas prieš pradėdant darbą. Gaminio dydis yra pateikta viduje wswyzzce arba tiesiai ant produkto, arba ant įvnyojimo. Šiulomas dydžių asortimentas pateikiamas laukelyje SIZES. Rankovėlių dydžio status, apibrėžtus pagal rankos ilgį ir apskritimo ilgį, galima rasti "rawpol.com". Pirštinių, ku-rioms naudojama ridžių dydžio apibrėžimo sistema, atveju individualūs dydžiai atitinka skaitmeninę sistemą pagal scheme: X5-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

Valymas, priežiūra ir dezinfekavimas: Tai rekomenduojama, kad jus valyti naudojant valiklius (svelnius šepė-

III). Šių, dotrimuotųjų rekomendacijų! Ruuviakvi ne захищають від всіх видів загроз і небезпек, які не вказані в інструкції. Як рукавиці складаються з двох або більше шарів, загальна оцінка не обов'язково стосується ефективності зовнішнього шару. Рукавиці не призначені для контакту з вогнем (полум'ям). Рукавички не повинні носитися, коли існує ризик того, що продукт сприймає рухоми об'єкти (наприклад, рухоми частини машин), коли стійкість до розриву ≥ 1 або рукавички не були перевірені за цим параметром. Захисні функції рукавиць не поширюються на ті частини тіла, які не прикриті рукавицями.Згідно зі стандарти амi EN388 захист стосується лише долоні (крім захисту від удару).

Користування та обслуговування: Від особистої відповідальності користувача залежить гарантування захисної функції виробу. Вибираючи виріб, слід зважати на те, щоб він був зручним і не обмежував рухи. Не забувайте носити рукавички на чистих руках. Щоб надіти рукавичку, візьміться за її зап'ястя, насунуєте рукавичку на протилежну руку і простягніть її над долонею. Зробіть те ж саме з другою рукавицею. Перед використанням, закріпіть і відрегулюйте будь-які кріплення або регулятори, якщо такі є, і після використання, розстібніть або розпустіть їх, щоб забезпечити вільне видалення перчаток. Щоб зняти рукавичку, візьміться однією рукою за частину, що охоплює кілька пальців, і зніміть її. Повторіть операцію з іншою рукавицею. Якщо виріб одягається разом з захисним одягом від спеціальних загроз, то слід зважати на те, щоб були гарантовані спільні захисні функції залежно від призначення. У будь-якому випадку - першій за вимогами. Перед використанням користувач повинен перевірити стан рукавичок на власну відповідальність чи виріб придатний до вибраної робочої діяльності, чи він укомплектований і чи гарантовані всі захисні функції. Слід перевірити його на відсутність пошкоджень, які могли б мати негативний вплив на захисні функції (напр. тріщини, дірки, розірвані шви, пошкоджені застібки, саден). Якщо матиме місце такий негативний вплив, то перед використанням потрібно відновити первинний правильний стан виробу (для цього зверніться до спеціаліста з охорони праці, виробника або уповноваженого представника виробника), а у випадку відсутності такої можливості - виріб потрібно замінити. Під час роботи також слід звертати увагу на збереження захисних функцій. Втрата захисних властивостей свідчить про те, що продукт відпрацьований. Не використовуйте пошкоджені чи зношені вироби. Виріб не має додаткового оснащення та заміничних частин.

Матеріали, з яких виготовлено виріб, не повинні негативно впливати на здоров'я та гігієну користувача, якщо у нього немає алергії на будь-який з матеріалів, що входять до складу рукавичок. Слід пам'ятати, що кожна речовина, яка міститься в матеріалі виробу або є складовою продукту, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, металеві деталі, латекс, натуральний каучук, барвники тощо. Бавовна, шкіра, металеві елементи, латекс, барвники і т.п. у випадку особливо вразливих осіб рекомендується попереднє тестування продукту або консультація лікаря перед його застосуванням.

Розмір: Виріб повинен бути відповідного розміру, який необхідно правильно вибрати, тому перед початком робіт рукавиці слід приміряти. Інформація про розмір виробу розміщується на зворотній стороні рукавиць або безпосередньо на виробі або на упаковці. Інформація про розмірний асортимент рукавиць міститься у стовпці з назвою